

Tipificación de los personajes femeninos y masculinos en “La Cautiva” de Esteban Echeverría

Macri, Michela Marija

Undergraduate thesis / Završni rad

2024

Degree Grantor / Ustanova koja je dodijelila akademski / stručni stupanj: **University of Zagreb, Faculty of Humanities and Social Sciences / Sveučilište u Zagrebu, Filozofski fakultet**

Permanent link / Trajna poveznica: <https://urn.nsk.hr/urn:nbn:hr:131:665807>

Rights / Prava: [In copyright](#) / [Zaštićeno autorskim pravom.](#)

Download date / Datum preuzimanja: **2024-07-28**



Sveučilište u Zagrebu
Filozofski fakultet
University of Zagreb
Faculty of Humanities
and Social Sciences

Repository / Repozitorij:

[ODRAZ - open repository of the University of Zagreb
Faculty of Humanities and Social Sciences](#)



Universidad de Zagreb
Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales
Departamento de Estudios Románicos

**Tipificación de los personajes femeninos y masculinos
en “La Cautiva” de Esteban Echeverría**

Estudiante: Michela Marija Macri

Tutora: Dra. Gordana Matić

Zagreb, mayo de 2024

Sveučilište u Zagrebu
Filozofski fakultet
Odsjek za romanistiku

**Tipizacija ženskih i muških likova
u djelu "La Cautiva" Estebana Echeverría**

Studentica: Michela Marija Macri

Mentorica: Dr. sc. Gordana Matić

Zagreb, mayo de 2024

RESUMEN

En este trabajo se presentará el periodo del Romanticismo en Argentina. Se examinará el papel fundamental de Esteban Echeverría, cuyos escritos abordaron temas como la libertad, el amor y la identidad nacional. Se presentará Esteban Echeverría y su poema “La Cautiva”. Se hará una tipificación de los personajes masculinos y femeninos en "La Cautiva" de Esteban Echeverría. Se estudiará cómo se representan los roles de género y cómo estos reflejan y desafían las normas sociales de la época. Se examinará a María como la figura femenina central, destacando su coraje, sacrificio y amor profundo, así como su papel dentro de las expectativas patriarcales. Se analizará a Brian como el protagonista masculino, explorando su rol de protector y sus pensamientos patriarcales hacia María. También se investigará la representación de los indios y soldados, mostrando sus roles y características dentro de la narrativa. Además, se analizará la naturaleza como un personaje adicional, evaluando su simbolismo y su impacto en el poema y los personajes.

Palabras clave: Romanticismo, Esteban Echeverría, “La Cautiva”, tipificación de los personajes, patriarcado

SAŽETAK

U ovom završnom radu bit će predstavljen romantizam u Argentini. Analizirati će se ključna uloga Estebana Echeverrije, čija su djela sadržavala teme poput slobode, ljubavi i nacionalnog identiteta. Predstavit će se Esteban Echeverría i njegova poema "La Cautiva". U radu će se provesti analiza muških i ženskih likova, s naglaskom na načinu na koji autor prikazuje rodne uloge te kako one odražavaju, ali i izazivaju društvene norme tog vremena. Mariu, koja je centralni ženski lik djela, obilježava ju snaga, žrtva i duboka ljubav prema suprugu. U radu će se propitati njezina uloga unutar patrijarhalnih očekivanja toga razdoblja. Kod Briana, koji je glavni muški protagonist, analizirat će se njegova uloga zaštitnika i patrijarhalne misli prema Mariji. Također će se promatrati prikaz Indijanaca i vojnika, pokazujući njihove uloge i obilježja u pjesmi. Nadalje, analizirat će se priroda koja ima važnu ulogu u pjesmi, s naglasom na simbolizmu te utjecaju na likove u pjesmi.

Ključne riječi: romantizam, Esteban Echeverría, "La Cautiva", analiza likova, patriarhat

ÍNDICE

RESUMEN	1
SAŽETAK	2
ÍNDICE	
1. LA INTRODUCCIÓN	4
2. EL ROMANTICISMO	5
3. EL ROMANTICISMO EN ARGENTINA	6
4. PRESENTACIÓN DE ESTEBAN ECHEVERRÍA	8
5. PRESENTACIÓN DE “LA CAUTIVA”	9
5.1. ANÁLISIS DE “LA CAUTIVA”	11
5.2. LOS EPÍGRAFES EN “LA CAUTIVA”	15
6. TIPIFICACIÓN DE LOS PERSONAJES FEMENINOS Y MASCULINOS EN “LA CAUTIVA”	18
6.1. MARÍA	19
6.2. BRIAN	20
6.3. LOS INDIOS	21
6.4. LOS SOLDADOS	22
6.5. LA NATURALEZA	23
7. CONCLUSIÓN	25
8. BIBLIOGRAFÍA	26

1. INTRODUCCIÓN

El tema de este trabajo final es la tipificación de los personajes femeninos y masculinos en el poema "La Cautiva" del autor romántico argentino Esteban Echeverría. Ya que el autor desarrolló su actividad literaria durante el periodo romántico se presentará el Romanticismo como corriente universal, bien como el Romanticismo rioplatense. En la parte dedicada al análisis del poema se hará una tipificación de los personajes, tanto femeninos como masculinos de "La Cautiva" de Esteban Echeverría, que es una obra muy importante en la literatura argentina. Inspirado en el contexto político y social de la época, este poema marca un momento clave en la carrera del autor, destacándolo como uno de los poetas más importantes de su generación. En su obra, Echeverría aborda un tema central para la Argentina de aquel tiempo: la guerra contra los indígenas en la provincia de Buenos Aires. Con "La Cautiva", el autor crea una nueva forma de escribir que influirá en la literatura argentina hasta el siglo XX. Pero su elección del tema no fue solo una decisión política, sino que quería hacer un poema épico romántico original, con personajes argentinos luchando por su país y representando los ideales de la civilización según la visión romántica de la época. En el poema, los personajes principales, Brian y María, son personas comunes que viven en la frontera pampeana. Echeverría usa un lenguaje directo y sencillo para acercarse al pueblo y reflejar los ideales del Romanticismo. Una característica importante del Romanticismo presente en la obra es la descripción vívida de la naturaleza argentina, especialmente la pampa, que actúa como un escenario simbólico para los eventos y las emociones de los personajes. Además, el autor muestra su punto de vista ideológico sobre los eventos y los personajes. "La Cautiva" tuvo un gran impacto cuando se publicó, estableciendo la reputación de Echeverría como escritor y convirtiendo su poema en un clásico de la literatura argentina. Este análisis busca entender mejor cómo Echeverría presenta a sus personajes y cómo ellos reflejan la sociedad de la Argentina decimonónica.

2. EL ROMANTICISMO

Según el artículo “Romantizam.” de *Hrvatska enciklopedija* las características principales del Romanticismo incluyen el rechazo del clasicismo y de la idea de orden, la oposición al racionalismo y la preferencia por los sentimientos sobre la razón, resaltando lo irracional, lo subjetivo y lo trascendental. También se destaca la admiración por el genio, el héroe y la persona excepcional, la concepción del artista como un creador y visionario supremo y único. Los autores románticos admiran a la naturaleza, cultivan una marcada sensación de melancolía que es conocida también como "mal del siglo", tienen el interés por lo exótico y la Edad Media, así como por lo oculto y lo sobrenatural, el folclore, la tradición oral y la historia nacional. Esto promovió el desarrollo del lenguaje y la literatura de las naciones europeas emergentes como estados nacionales. La idea principal del Romanticismo es la total liberación de la individualidad, su expresión infinita dentro de un universo infinito. Además, se abandona cualquier sistema de pensamiento cerrado, lo que puede considerarse como una reacción a los sistemas filosóficos del idealismo alemán de la época. Según esta corriente, tanto el pensamiento como la acción, y en general la vida humana, representan una afirmación del universo, lo que permite al individuo adquirir una sensación de integridad. El Romanticismo es un movimiento literario, también y artístico, que empezó a finales del siglo XVIII y duró hasta la mitad del siglo XIX, como una reacción contra el Clasicismo y su énfasis en el orden y la racionalidad. Según Rafael Alberto Arrieta, el Romanticismo floreció en Francia. En Francia, el Romanticismo se consolidó en la década de 1820 con "Meditaciones poéticas" de Lamartine, y autores como A. de Vigny, A. de Musset y V. Hugo fueron fundamentales. En Inglaterra, el Romanticismo se inició con el interés por las baladas y la poesía popular, rechazando la imitación de la antigüedad. En el mundo hispano, el Romanticismo tuvo un gran impacto. En España, autores como Gustavo Adolfo Bécquer y José de Espronceda se destacaron por su poesía y narrativa romántica, exaltando el yo, la naturaleza y la libertad. En América Latina, surgió como un fenómeno, según la obra de José Miguel Oviedo. El Romanticismo se mezcló con los movimientos de independencia y la formación de identidades nacionales, con figuras como Esteban Echeverría en Argentina y José María Heredia en Cuba.

3. EL ROMANTICISMO EN ARGENTINA

José Miguel Oviedo en su texto “El romanticismo y la gauchesca Rioplatense.” afirma que el Romanticismo en Argentina surgió como una corriente literaria y cultural influenciada por el contexto político y social de la época, así como por las corrientes europeas de la misma naturaleza. Uno de los principales exponentes de este movimiento fue Esteban Echeverría, cuya obra marcó el inicio del Romanticismo en el país. Echeverría, a través de sus obras *Los consuelos* y *Rimas*, exploró temas como la libertad, el amor, el dolor y la identidad nacional, que resonaron profundamente en la sociedad argentina de la época. Sus escritos reflejaban la búsqueda de una expresión artística auténtica y emocionalmente intensa, alejándose de los modelos neoclásicos predominantes hasta entonces.

En la edición de “La Cautiva” de Leonard Flemming, en la parte donde se describe el autor y el Romanticismo, se comenta que el Romanticismo argentino también estuvo influenciado por el contexto político, especialmente durante el gobierno de Juan Manuel de Rosas. La dictadura rosista, que se extendió durante gran parte del siglo XIX, tuvo una influencia significativa en la literatura de la época. Rosas ejerció un control político y social autoritario, estableciendo un régimen conocido por su represión y censura. La censura impuesta por Rosas afectó profundamente la producción literaria de la época. Los escritores se encontraron limitados en cuanto a la libertad de expresión y la exploración de ciertos temas que pudieran ser considerados subversivos o contrarios al régimen. Como resultado, muchos autores se vieron obligados a autocensurarse o a escribir de manera indirecta para evitar represalias. En este contexto de represión política, la literatura se convirtió en un medio de resistencia y crítica social. Algunos escritores utilizaron metáforas y alegorías para expresar sus ideas de manera velada, sorteando así la censura y transmitiendo mensajes de disidencia de manera subyacente. Estas obras, aunque no siempre fueron explícitamente políticas, reflejaban el clima de opresión y descontento que prevalecía en la sociedad bajo el gobierno de Rosas. Debido a la dictadura rosista muchos intelectuales y escritores argentinos se exiliaron. Aquellos que se oponían al régimen se vieron obligados a abandonar el país para evitar represalias, lo que resultó en una diáspora intelectual que

afectó la vida cultural y literaria de Argentina. A pesar de las restricciones impuestas por la dictadura, la literatura continuó siendo un espacio de resistencia y reflexión crítica. Los escritores encontraron formas creativas de sortear la censura y transmitir sus ideas, contribuyendo así a mantener viva la llama del pensamiento libre y la expresión artística en un momento de represión política y social. Además de Echeverría, otros escritores y poetas contribuyeron al desarrollo del Romanticismo en Argentina.

En la obra de Rafael Alberto Arrieta el autor da una imagen amplia de Esteban Echeverría. Su poesía refleja las preocupaciones y los ideales románticos de la época, explorando temas como el amor, la naturaleza y la libertad. Además, su crítica literaria y su participación en la vida cultural argentina contribuyeron a la difusión de las ideas románticas en el país. Juan María Gutiérrez, escritor y político argentino, es reconocido por su poesía y su ensayo literario. Él escribía cartas a Echeverría y es una figura clave en cuanto a la publicación de sus obras. Su obra "Los amores del payador" es un poema extenso que combina elementos del Romanticismo con la tradición gauchesca argentina. Además, su ensayo "La literatura argentina" ofrece una visión crítica y analítica del desarrollo literario del país, incluyendo el período romántico.

Oviedo menciona a Domingo Faustino Sarmiento, aunque más conocido por sus obras posteriores relacionadas con la educación y la política, también incursionó en el romanticismo literario. Su obra *Facundo: Civilización y Barbarie* es una obra fundamental que examina la figura del caudillo argentino Facundo Quiroga y analiza los conflictos sociales y políticos de la época. A través de esta obra, Sarmiento ofrece una visión crítica de la realidad argentina y aboga por la modernización y la educación como herramientas para superar la barbarie. Estos escritores son solo algunos ejemplos de la rica producción literaria que surgió en Argentina durante el período del Romanticismo, a pesar de las adversidades políticas y sociales de la época. Sus obras continúan siendo relevantes hoy en día, tanto por su valor estético como por su importancia histórica y cultural.

Florencio Varela fue uno de los críticos literarios más importantes de la época, quien analizó y elogió la obra de Echeverría, así como la de otros escritores románticos argentinos. La recepción de las obras de Echeverría y otros románticos argentinos fue variada. Si bien hubo quienes reconocieron su valor artístico y su importancia para la literatura nacional, también hubo críticas

y controversias, especialmente en relación con el contexto político en el que se publicaron algunas de sus obras.

En resumen, el Romanticismo en Argentina fue un movimiento literario y cultural que surgió en un contexto de agitación política y social, influenciado por las corrientes europeas de la época. Esteban Echeverría y otros escritores argentinos exploraron temas como la libertad, el amor y la identidad nacional, buscando una expresión artística auténtica y emocionalmente intensa en medio de la represión política y la lucha por la libertad.

4. PRESENTACIÓN DE ESTEBAN ECHEVERRÍA

Esteban Echeverría nació el 2 de septiembre de 1805 en Buenos Aires. Sus padres fueron María Espinosa y José Domingo Echeverría. Durante su adolescencia se formó en el Colegio de Ciencias Morales y trabajó en la casa comercial Lezica Hermanos. En la primavera de 1825, Esteban Echeverría emprendió un viaje hacia Francia. Entre sus pocas posesiones se encontraban algunos libros selectos y su guitarra de la que fue inseparable. Echeverría trajo consigo manuales de aritmética y retórica, así como libros de gramática y un diccionario francés. Además, no olvidó incluir un compendio de poesía argentina, *La Lira Argentina*, y un mapa de su país natal, como símbolos de su identidad. Según Leonor Fleming, la guitarra, más que un simple instrumento musical, representaba para Echeverría un lazo con su tierra y sus vivencias. Su viaje hacia París fue como un peregrinaje porque marcó el centro de su desarrollo profesional y personal. Su guitarra estaba cargada de significados y simbolizaba una fusión entre su pasado en Argentina y su búsqueda de las nuevas experiencias, de los nuevos conocimientos en el extranjero. Este viaje era muy importante porque representó una oportunidad para el desarrollo intelectual de Echeverría y también para su maduración personal. Cuando estuvo lejos de Argentina pudo observarla desde una perspectiva diferente y pudo entender mejor su identidad, también comenzó a apreciar y descubrir toda la riqueza cultural y social de la Argentina de entonces, lo que iba a influir toda su

obra y su visión del mundo. Así este viaje transoceánico no solo fue un cambio de sus entornos, sino también un viaje espiritual, es decir un viaje de autodescubrimiento y aprendizaje. Echeverría pasó cinco años importantes en París, desde 1825 hasta 1830, donde se fascinó por el espíritu del movimiento romántico. Cuando regresó a Argentina, se convirtió en uno de los principales promotores del Romanticismo. Formaba parte del grupo de jóvenes intelectuales argentinos que en 1838 fundaron la Asociación de Mayo, cuyo objetivo era desarrollar una literatura nacional que iba a reflejar la realidad social y política de Argentina. Echeverría también se oponía a la dictadura de Juan Manuel de Rosas. En su cuento “El Matadero” presentó de un modo simbólico su dictadura y expresó la problemática de la misma. Oviedo menciona que Echeverría, en 1840, tuvo que exiliarse en Uruguay, donde permaneció hasta su muerte, el 19 de enero de 1851. Roberto Fernando Giusti menciona que las siguientes obras son las más importantes de Echeverría: “Elvira o la Novia del Plata”; “Don Juan”; “Carlos”; “Mangora”; “La Pola o el Amor y el Patriotismo”; *Los Consuelos*; *Rimas*; “La Cautiva”; “El Matadero”.

5. PRESENTACIÓN DE “LA CAUTIVA”

En 1837, en la colección de poesías titulada *Rimas* se publicó por primera vez "La Cautiva". La acogida inicial fue muy positiva, especialmente entre los jóvenes intelectuales porteños del Salón Literario, quienes mostraron un gran entusiasmo por la obra incluso antes de su publicación oficial. El Salón Literario se refería a las reuniones celebradas en Buenos Aires, Argentina, en 1837, donde los intelectuales de la época, conocidos como la Generación del 37, intercambiaban ideas y fomentaban el movimiento romántico en la ciudad. En la edición de Leonor Fleming, de 1986, la estudiosa constata que la crítica respondió favorablemente, destacando el poema como una respuesta necesaria a las demandas literarias y culturales de la época. Desde una perspectiva histórica y literaria, "La Cautiva" ocupa un lugar de importancia fundamental. Echeverría es reconocido como el introductor del Romanticismo en América Latina, y su obra refleja las tensiones y contradicciones de un nuevo mundo en proceso de formación. El poema no solo es significativo por su enfoque en el escenario nacional argentino, sino también por su renovación formal que busca representar adecuadamente la realidad descrita.

Según Leonor Fleming, la obra responde a un compromiso social y físico, reflejando la experiencia personal del autor y la situación local en la que se desarrolla la trama. El poema utiliza una variedad de formas poéticas, en las que predomina el verso octosílabo y el endecasílabo, con rima consonante y asonante. Echeverría también emplea verso libre, lo que contribuye a la intensidad emocional y al ritmo narrativo del poema. La obra se caracteriza por una meticulosa atención al ritmo y la métrica, variando de metro según las necesidades expresivas. Este enfoque permite una mayor energía en la expresión y la métrica de los versos refleja los sentimientos. Hebe Beatriz Molina en su obra explica que el pasaje del incendio en "El festín" demuestra la variación del octosílabo al hexasílabo para expresar la rapidez y la intensidad del avance del fuego.

La trama y los personajes de "La Cautiva" tienen su base en experiencias reales de Echeverría. La desolación del desierto y la historia de María y su Brian están inspiradas en incidentes reales que el autor vivió o conoció. Según Leonor Fleming el desierto pampeano, que sirve de escenario, es un lugar que Echeverría visitaba cuando necesitaba escapar de sus dolores físicos o morales.

Hebe Beatriz Molina también constata que en "La Cautiva" hay 2134 versos, entre ellos hay 2011 octosílabos, 75 hexasílabos, 28 dodecasílabos, 16 heptasílabos y 4 tetrasílabos. En la rima del poema, Echeverría se apoya en las características de la pronunciación del español, b=v y utiliza el seseo y el yeísmo, que también se encuentran en el habla argentina. Entre los diferentes tipos de rima, Echeverría usa el pareado y el agudo debido a su mayor efectividad en el ritmo.

"La Cautiva" de Esteban Echeverría es una obra esencial para entender el desarrollo de la literatura romántica en América Latina. Su combinación de elementos románticos con un fuerte compromiso social y una representación innovadora del paisaje argentino convierten a este poema en una parte clave en la historia literaria del continente.

5.1. EL ANÁLISIS DE "LA CAUTIVA"

“La Cautiva”, el poema que, de algún modo, refleja la época en la que fue escrita, ocupa un lugar muy importante en el canon literario argentino: es uno de los primeros poemas que tiene en su foco de atención el escenario nacional de Argentina. El punto de partida de este poema es lo conocido para el autor, es decir, lo local. El poema, los personajes, la ubicación, la pampa, todo esto son elementos que reflejan en un sentido la realidad del autor.

El tema del poema es el amor romántico. Se trata de una pareja que acaba trágicamente tras una serie de acontecimientos infortunados. En la "La Cautiva" se cuenta una historia situada en la frontera sur de Buenos Aires a principios del siglo XIX. Los protagonistas son una pareja de criollos, María y Brian, capturados por una tribu indígena. Ellos logran escapar e intentar regresar a su tierra natal. La obra comienza con la cita de los versos del poeta inglés, George Gordon Byron. A lo largo de la obra, el epígrafe se manifiesta como una especie de *leitmotiv* y María es presentada como una heroína que, impulsada por el poder de su amor, brinda ayuda y consuelo a su marido Brian en sus momentos de desgracia como se ve en los versos citados:

Female hearts are such a genial soil
For kinder feelings, whatsoe' er their nation,
They naturally pour the “wine and oil”
Samaritans in every situation; (Echeverría 121)

En múltiples ocasiones, los versos de Echeverría reflejan esta idea del epígrafe. El poema comienza con una descripción del paisaje desértico y el autor usa numerosos epítetos pintorescos que evocan la esencia de un auténtico poema romántico. Echeverría usaba palabras maravillosas para describir el ambiente. La primera parte se llama “El Desierto” y el poema comienza con una descripción del ambiente:

Era la tarde, y la hora
en que el sol la cresta dora
de los Andes. El Desierto
incommensurable, abierto
y misterioso a sus pies
se extiende, triste el semblante,
solitario y taciturno
como el mar cuando un instante
el crepúsculo nocturno,
pone rienda a su altivez (Echeverría 125)

Durante la noche, una tribu indígena llega al desierto tras saquear un poblado criollo. Echeverría describe esta llegada con los sonidos que interrumpieron la noche en calma. Estas descripciones se observan en las estrofas siguientes:

Entonces, como el ruido,
que suele hacer el tronido
cuando retumba lejano,
se oyó en el tranquilo llano
sordo y confuso clamor;
se perdió... y luego violento,
como baladro espantoso
de turba inmensa, en el viento
se dilató sonoro,
dando a los brutos pavor.

Bajo la planta sonante
del ágil potro arrogante
el duro suelo temblaba.
Y envuelto en polvo cruzaba
como animado tropel,
velozmente cabalgando;
víanse lanzas agudas,
cabezas, crines ondeando,
y como formas desnudas
de aspecto extraño y cruel. (Echeverría 129)

Los indios celebran su éxito con un festín, durante el cual algunos miembros de la tribu se emborrachan y bailan. Matan a mucha gente y capturan a las mujeres, niños y mujeres. En el poema encontramos una descripción del degollamiento de una yegua que incluye detalles grotescos..

Aquél come, éste destriza.
Más allá alguno degüella
con afilado cuchillo
la yegua al lazo sujeta,
y a la boca de la herida,
por donde ronca y resuella,
y a borbollones arroja
la caliente sangre fuera,
en pie, trémula y convulsa,
dos o tres indios se pegan
como sedientos vampiros,
sorben, chupan, saborean
la sangre, haciendo murmullo,
y de sangre se rellenan (Echeverría 137)

En medio del caos, Brian, uno de los cautivos, logra defenderse pero resulta gravemente herido. Después de un rato, María comienza a buscar a su marido, Brian. Camina sin hacer ruido, que Echeverría describe con estas palabras: “[...] va pasando, escucha, mira, se para apenas respira” (Echeverría 150). Cuando lo encuentra, él está durmiendo y ella le besa en la boca, pero cuando se despierta no la reconoce a primera vista y le dice:

...” ¿Eres alguna alma
que pueda y deba querer?

¿Eres espíritu errante,
ángel bueno, o vacilante
parto de mi fantasía?” (Echeverría 154)

Su esposa María lo libera y juntos escapan del campamento. Ella es muy valiente y él está desesperado y sin ninguna esperanza de que puedan sobrevivir. Mientras caminan, él se desmaya y, al mirar al cielo, dice que la luz de la estrella polar, ahora oscurecida, anuncia algo malo. Poco después, los soldados atacan el campamento y liberan a los cautivos, lo que significa que Brian y María no tenían que escapar y que si tal vez se hubieran quedado en el campamento aún estarían vivos. En un momento durante su huida se encuentran con un tigre y María les defiende con un puñal. El terrible encuentro con el tigre se describe en el poema de esta manera, lo que demuestra la determinación y el coraje de la protagonista:

Miró a su amante. Espantoso,
un bramido cavernoso
la hizo temblar, resonando:
era el tigre, que buscando
pasto a su saña feroz
en los densos matorrales,
nuevos presagios fatales
al infortunio traía.
En silencio, echó María
mano a su puñal, veloz. (Echeverría 180)

María y Brian se refugian en un pajonal, donde Brian muere a causa de sus heridas. María, decidida a continuar sola, se encuentra con más desafíos en su camino. Cerca del final del poema unos soldados encuentran a María sola. En este momento María ya no es la mujer que era antes. Está

pálida y parece un fantasma. Los soldados la reconocen porque su marido, Brian era su “fuerte capitán”. Ella les pregunta si saben dónde está su hijo y ellos responden que está muerto:

¡Creíanla cautiva o muerta!
Grande fue su regocijo.
Ella los mira, y despierta:
“¿No sabéis qué es de mi hijo?”
con toda el alma exclamó.
Tristes mirando a María
todos el labio sellaron.
Mas luego una voz impía
“Los indios lo degollaron”
roncamente articuló (Echeverría 213)

María fallece de pena. Los soldados la entierran y erigen una cruz sobre su tumba. Al final del poema hay un epílogo y se menciona como los viajeros tratan esta parte del desierto donde María fue enterrada. Hay un gran contraste entre los criollos e indios y eso se ve explicado en la cita siguiente.

Nadie sabe cuya mano
plantó aquel árbol benigno,
ni quién a su sombra, el signo
puso de la redención.
Cuando el cautivo cristiano
se acerca a aquellos lugares,
recordando sus hogares,
se postra a hacer oración.

Fama es que la tribu errante,
si hasta allí llega embebida
en la caza apetecida
de la gama y avestruz,
al ver del ombú gigante
la verdosa cabellera,
suelta al potro la carrera
gritando: ¡allí está la cruz! (Echeverría 221)

La leyenda dice que los espíritus de María y Brian siguen vagando por la llanura, representados por dos luces en el cielo que aparecen por las noches.

5.2. LOS EPÍGRAFES EN “LA CAUTIVA”

Cada parte de “La Cautiva” se inicia con un epígrafe, es decir con las citas de obras de autores conocidos. El primer epígrafe, al que ya nos hemos referido, es una cita de Byron: “En todo clima el corazón de la mujer es tierra fértil en afectos generosos: ellas en cualquier circunstancia de la vida saben, como la Samaritana, prodigar el óleo y el vino” (Echeverría 121). Según el artículo de Beatriz E. Curia y otros, “Los epígrafes en ‘La cautiva’”, este epígrafe ya da a los lectores una introducción muy clara de la obra. Se da una visión de una mujer muy valiente. Se menciona que una mujer sabe manejarse en cualquier situación, sea fácil, sea difícil. Lo que la guía es el amor incondicional.

La primera parte del poema se llama “El Desierto”, que es lo que se describe en esta parte. Comienza con ese epígrafe “Ils vont. L'espace est grand ” que es una cita de Victor Hugo (Echeverría 123) En este parte se describe la pampa y su inmensidad.

La segunda parte se llama “El festín”. Comienza el siguiente epígrafe, que es una cita de Dante.

[...] orribili favelle,
Parole di dolore, accenti d' ira,
Voci alte e fioche, e suon di man con
Facévan un tumulto [...] (Echeverría 133)

La tercera parte se llama “El puñal”. Los indios festejan después de que matan a los criollos. El epígrafe con el cual comienza este parte es una cita de Calderón:

Yo iba á morir, es verdad,
Entre bárbaros crueles,
Y allí el pesar me mataba
De morir, mi bien, sin verte.
A darme la vida tú
Saliste, hermosa, y valiente (Echeverría 147)

Esta parte es una de las más largas partes de ese poema. Se destaca la valentía de María y se describe brevemente la huida de los amantes del cautiverio. La cuarta parte se llama “La alborada”.

Echeverría cita a Manzoni, quien fue un autor y poeta italiano, fue también un gran representante del Romanticismo italiano. La cita de Manzoni es el siguiente epígrafe:

Già la terra è coperta d' uccisi
Tutta è sangue la vasta pianura; [...] (Echeverría 161)

Este epígrafe nos da una introducción a un acontecimiento violento que sucede más adelante en el poema. Los versos de Manzoni adelantan el desenlace y preparan al lector para la matanza que ocurrirá, evitando que se sorprenda o se sienta incómodo. La quinta parte se titula “El pajonal” y comienza con un epígrafe donde Echeverría cita a Dante:

e lo spirito lasso
conforta e ciba di speranza buona (Echeverría 167)

Echeverría se apoya en el epígrafe de Dante para reforzar la idea expuesta en él. La idea es que cuando hay buen espíritu no se puede perder la esperanza que las cosas mejorarán. Además, el epígrafe se convierte en una especie de llamado a la acción. El narrador anima a los personajes a seguir adelante en su tarea. María alienta a Brian para que se recupere y mantenga la esperanza en la Providencia. María se anima a sí misma a no rendirse y esperar un futuro mejor. Aunque no se menciona directamente en los versos, esto concuerda con su actitud en todo el canto.

La sexta parte se titula “La espera” y el epígrafe que la introduce es una cita de Moreto, quien fue un escritor italiano y fue influenciado por el teatro de Pedro Calderón de la Barca en sus obras. Aunque importantes en la literatura barroca, sus comedias carecen de originalidad. La cita de Moreto es: “¡Qué largas son las horas del deseo!” (Echeverría 175). Esta parte representa un periodo de calma hasta la aparición del tigre.

La séptima parte se llama “La quemazón”. Comienza con una cita del poeta francés Lamartine, presentada a modo de epígrafe. “Voyez... Déjà la flamme en torrens se déploie” (Echeverría 181). El título y el epígrafe dan una introducción al tema de este canto. La octava parte se titula “Brian” puesto que en esta parte Brian muere de sus heridas. El canto comienza con un epígrafe donde Echeverría cita a Antarah ibn Shaddad al-Absi, conocido como Antar. Antar fue un caballero y poeta árabe preislámico, famoso tanto por su poesía como por su vida llena de aventuras. Su poema

principal forma parte de las *Mu'allaqāt*, la colección de siete "odas colgantes". La narración de su vida constituye la base de una larga y extravagante historia romántica.

Les guerriers et les coursiers eux mêmes
sont là pour attester les victoires de mon bras.
Je dois ma renommée a mon glaive (Echeverría 191)

La última parte del poema, se titula "María". Es la única parte de este poema que tiene dos epígrafes. El primero es anónimo: "Fallece esperanza y crece tormento", y el segundo es de Petrarca "Morte bella pareo nel suo bel viso" (Echeverría 203). En esta parte María pierde todo el sentido de vida, después de la pérdida de Brian también se entera del degollamiento de su hijo por parte de los indios y muere también ella. El libro acaba con un epílogo que también tiene un epígrafe. Es otra cita de Lamartine: "Douce lumière, es-tu leur âme?" (Echeverría 217). En el epílogo de "La Cautiva," Esteban Echeverría reflexiona sobre el trágico destino de María y su heroísmo. Destaca que su valentía y fuerza merecieron un destino mejor del que tuvo. María, cegada por el amor, se arrojó al abismo sin dudarlo, buscando salvar a su amado Brian de una agonía cruenta. Su vida, marcada por la humildad y el amor profundo, terminó en soledad y sufrimiento, sin que nadie compartiera su dolor. Echeverría concluye que, aunque su constancia fue ignorada en vida, la poesía eterna preservará y honrará su memoria.

6. TIPIFICACIÓN DE LOS PERSONAJES FEMENINOS Y MASCULINOS EN "LA CAUTIVA"

María del Cristo Martín comenta en su artículo, "Mujeres de papel.", que en "La Cautiva" hay una caracterización distintiva de los personajes femeninos y masculinos, la cual no solo refleja los arquetipos literarios de la época, sino también las realidades sociales y culturales del siglo XIX en Argentina. Este análisis se enfoca en cómo se representan los personajes femeninos, especialmente María, la protagonista central, y en los masculinos, como Brian, y cómo interactúan entre sí dentro de la trama, enfatizando su significado más amplio dentro del Romanticismo rioplatense. A través de esta caracterización, Echeverría no solo crea figuras literarias complejas y matizadas, sino que

también ofrece una crítica implícita a las expectativas de género de su época y a las dinámicas de poder presentes en la sociedad de su tiempo

6.1. MARÍA

María es la figura femenina central de "La Cautiva" y representa el ideal romántico de la mujer que combina fuerza, amor y sacrificio. Ella se presenta como una heroína cuya fuerza emocional es vital para el desarrollo de la trama. A lo largo del poema, María demuestra una notable capacidad para enfrentar y superar adversidades, adaptarse positivamente a situaciones difíciles, y salir fortalecida de ellas.

No es una mera espectadora de los sucesos, sino una participante activa en la lucha por la supervivencia y la libertad. Su amor por Brian es profundo y abnegado. Ella está dispuesta a enfrentarse a cualquier peligro por el bienestar de su amado. María tiene la capacidad para amar profundamente y con generosidad, una característica que se manifiesta en sus acciones a lo largo del poema, como puede verse Como es en la cita siguiente:

No, no, tú vendrás conmigo,
o pereceré contigo.
De la amada patria nuestra
escudo fuerte es tu diestra,
y, ¿qué vale una mujer?
Huyamos, tú de la muerte,
yo de la oprobiosa suerte
de los esclavos; propicio
el cielo este beneficio
nos ha querido ofrecer. (Echeverría 159)

Aunque María es fuerte y valiente, su rol se enmarca en las expectativas patriarcales de la época. Las mujeres tenían que ser elegantes como una flor, no podían ser fuertes como un hombre. Se esperaba de ellas que sirvieran solamente a sus maridos, que cocinaran, limpiaran, que cuidaran a sus niños. Pero María, tras su inmenso amor se convirtió en un héroe. Su fortaleza se manifiesta en su capacidad de amar y sacrificarse, características tradicionalmente asociadas con la feminidad. Sin embargo, su capacidad de actuar y proteger a Brian también desafía las normas patriarcales de su tiempo, mostrando una dualidad en su carácter. A pesar de estar enmarcada

dentro de las expectativas de género, su carácter muestra una dualidad significativa. Además, la figura de María está llena de una profunda compasión y empatía. Estos atributos la humanizan y la hacen accesible, permitiendo al lector conectarse con su sufrimiento y su lucha. Su papel no se limita a ser una víctima de las circunstancias; en cambio, se convierte en una protagonista activa que lucha por su destino y el de su amado. Esta representación contribuye a un retrato más igualitario y respetuoso de la mujer, en contra a las convenciones literarias y sociales de la época.

María también simboliza la esperanza y la perseverancia en medio de la adversidad. A lo largo del poema, su fe inquebrantable en un futuro mejor y su determinación para superar los obstáculos reflejan una fuerza interior que es tanto inspiradora como poderosa. Esta característica añade una dimensión adicional a su carácter, presentándola no solo como una figura romántica, sino también como un faro de esperanza y resistencia. En resumen, María es una figura compleja que encarna una mezcla de fuerza, amor, sacrificio y resistencia. A través de su representación, Echeverría no solo explora el ideal romántico de la mujer, sino que también ofrece una crítica sutil a las expectativas de género de su época, subrayando la capacidad de las mujeres para ser fuertes, valientes y profundamente amorosas.

Según María del Cristo Martín en el artículo "Mujeres de papel", María es una mujer que muestra un carácter valiente y decidido. Capturada por los indios y obligada a ser la concubina de un jefe, ella mata al jefe indio que la amenaza y, con gran determinación, busca a su amado Brian entre los muertos. Cuando lo encuentra herido, lo lleva consigo por el desierto, siempre con la amenaza del indio que los persigue. A lo largo del poema, María se presenta como una heroína fuerte, capaz de superar grandes obstáculos por amor. María del Cristo Martín también dice que el carácter de María en esta obra contrasta fuertemente con las heroínas de las novelas románticas tradicionales. No se desanima ante las dificultades y muestra una valentía inusual para la época. Aunque su amado Brian duda de su pureza debido a su captura, María sigue luchando por su amor, demostrando su fuerza y resiliencia. En resumen, María de Echeverría es una figura heroica y audaz, que desafía los estereotipos femeninos de su tiempo al asumir un rol activo y valiente en su propia historia.

6.2. BRIAN

El protagonista masculino de "La Cautiva", Brian, es una figura compleja, cuyo carácter y acciones son cruciales para el desarrollo de la trama. Según el análisis breve de Rafael Alberto Arrieta, a diferencia de los héroes convencionales, Brian no es siempre valiente y decidido. Su carácter está marcado por una combinación de vulnerabilidad, coraje y humanidad, lo que lo convierte en un personaje multifacético y profundo. Sin embargo, Brian también muestra momentos de duda y debilidad, humanizándolo y alejándolo del arquetipo del héroe infalible. Estos momentos de vulnerabilidad son importantes porque revelan su profundidad emocional y su capacidad de sentir miedo y desesperación. Esta dualidad en su carácter resalta su humanidad y hace que su lucha sea más realista y conmovedora. Brian representa la figura tradicional patriarcal, donde el hombre es el protector y el líder. Sin embargo, su antipatía hacia María después de que ella lo salva revela una tensión interna con respecto a estos roles tradicionales. La dinámica de poder entre Brian y María, por tanto, se enmarca en estas expectativas patriarcales. A pesar de la fortaleza y valentía que María demuestra, Brian a menudo toma decisiones en nombre de ambos, lo que sugiere una asimetría en su relación. Esto es evidente en la siguiente cita:

-Tú podrás, querida amiga,
hacer rostro a la fatiga,
mas yo, llagado y herido,
débil, exangüe, abatido,
¿cómo podré resistir?
Huye tú, mujer sublime,
y del oprobio redime (Echeverría 157)

Esta asimetría es representativa de un pensamiento patriarcal que sitúa al hombre en una posición de autoridad y control, incluso en contextos de amor y protección. Esta incomodidad sugiere que Brian lucha con la inversión de los roles de género, ya que ser rescatado por una mujer desafía su percepción de masculinidad y dominio. En resumen, la caracterización de Brian en "La Cautiva" refleja tanto una conformidad con las normas patriarcales de su tiempo como una crítica implícita a estas normas. A través de su rol protector y su relación con María, Echeverría explora las complejidades y contradicciones del pensamiento patriarcal, ofreciendo una narrativa que invita a reflexionar sobre las dinámicas de poder y género en un contexto romántico y heroico. Brian, como

personaje, se encuentra atrapado entre el deber impuesto por la sociedad y sus propios sentimientos y vulnerabilidades.

6.3. LOS INDIOS

Los indios en "La Cautiva" son representados como los antagonistas principales. Simbolizan la barbarie y el salvajismo en contraste con la civilización europea. Se les presenta como seres implacables y despiadados, capaces de actos de gran violencia. Un ejemplo es cuando degollaron a una yegua y bebieron su sangre, festejando, después de matar a los criollos y atraparlos. Los indios representan el peligro y la amenaza constante al orden civilizado. Lo que se ve en la siguiente cita:

Aquél come, éste destriza.
Más allá alguno degüella
con afilado cuchillo
la yegua al lazo sujeta,
y a la boca de la herida,
por donde ronca y resuella,
y a borbollones arroja
la caliente sangre fuera,
en pie, trémula y convulsa,
dos o tres indios se pegan
como sedientos vampiros,
sorben, chupan, saborean
la sangre, haciendo murmullo,
y de sangre se rellenan (Echeverría 137)

La sociedad indígena también se representa de manera patriarcal, con los hombres como guerreros y las mujeres en roles secundarios. Esto refuerza la dicotomía entre la civilización europea y la “barbarie” indígena. Echeverría utiliza muchas expresiones ofensivas hacia los indios, como “sedientos vampiros”¹³⁷, “abominables fieras”¹³⁸, “animales feroces”¹⁴², etc. Lo que muestra la actitud de los criollos hacia los indios de la época en la que fue escrito el poema.

6.4. LOS SOLDADOS

En "La Cautiva" los soldados representan la fuerza civilizadora y el orden. Son figuras de autoridad encargadas de defender la patria y la integridad territorial. Los soldados simbolizan la estructura y la disciplina en oposición al caos representado por los indios. Su lucha se justifica en términos de proteger la civilización y la nación. Los soldados actúan como defensores de los valores y la cultura europeos. Ellos encarnan el patriarcado, siendo figuras de autoridad y protección dentro de la trama. Su rol es eminentemente masculino, reflejando las expectativas de la época sobre la defensa y la autoridad como responsabilidades del hombre. En la escena en la que los soldados anuncian a María que su hijo murió, los soldados lo dicen de una manera brutal y directa, sin ningún intento de suavizar el dolor que causará.

Tristes mirando a María
todos el labio sellaron,
mas luego una voz impía
"Los indios lo degollaron"
roncamente articuló (Echeverría 212)

Eso provoca una reacción en María que es física y emocionalmente extrema, como si todo su ser no pudiera soportar la noticia.

6.5. LA NATURALEZA

En "La Cautiva," Esteban Echeverría utiliza la naturaleza no solo como un escenario sino como un personaje adicional que interactúa con los protagonistas, María y Brian. La descripción de la naturaleza en el poema es rica y multifacética, cargada de simbolismo y emoción, y desempeña un papel muy importante en la trama.

La pampa se describe como un ambiente hostil y amenazante. Es vasta, desolada y está llena de peligros que amenazan a los protagonistas en cada paso. Esta naturaleza inhóspita refleja el estado emocional de los personajes y las dificultades que enfrentan. Es como un mar que parece no tener fin, lo que simboliza la desesperanza y la soledad que sienten María y Brian en su huida. Echeverría personifica la naturaleza, dándole cualidades humanas y haciéndola partícipe de la historia. La naturaleza se convierte en un observador silencioso de los eventos que se desarrollan y, a veces, actúa como antagonista. Al principio del poema ya se pueden observar los elementos de personificación de la naturaleza. Esto se observa en la siguiente cita:

Era la tarde, y la hora
en que el sol la cresta dora
de los Andes. El desierto
incomensurable, abierto
y misterioso a sus pies
se extiende, triste el semblante,
solitario y taciturno
como el mar cuando un instante
el crepúsculo nocturno,
pone rienda a su altivez. (Echeverría 122)

La naturaleza también adquiere un aspecto misterioso y casi sobrenatural. Las descripciones de la noche y el paisaje crean una atmósfera de misterio y suspense. La naturaleza actúa como un espejo de las emociones de los personajes. Cuando los protagonistas están en peligro o sufriendo, la naturaleza también se muestra turbulenta y amenazante. Por otro lado, en momentos de calma relativa, el paisaje puede parecer más apacible. Durante una tormenta, el caos de la naturaleza refleja el caos interno de María y Brian mientras luchan por sobrevivir. Esto se describe en la siguiente cita:

Ardiendo sus ojos
relucen, chispean;
en rubios manojos
sus crines ondean,
flameando también:
la tierra gimiendo,
los brutos rugiendo,
los hombres huyendo
confusos la ven. (Echeverría 183)

La naturaleza es una fuente rica de simbolismo en la tradición romántica, de la cual Echeverría es un representante. La vastedad de la pampa simboliza la libertad y, al mismo tiempo, la insignificancia del ser humano frente a las fuerzas naturales. La naturaleza en "La Cautiva" de Esteban Echeverría juega un papel fundamental como un personaje adicional. Sus descripciones detalladas y personificadas sirven no solo para situar la narrativa en un contexto físico, sino también para reflejar las emociones y los desafíos de los protagonistas. La pampa, con su dualidad de belleza y peligro, encarna las luchas internas y externas que enfrentan María y Brian, y añade una dimensión profunda y simbólica a la obra. Al tratar la naturaleza como un personaje más,

Echeverría eleva su poema a una reflexión sobre la relación entre el ser humano y su entorno, un tema central en la literatura romántica.

7. CONCLUSIÓN

En este trabajo se ha presentado el Romanticismo en Argentina a través de la obra de Esteban Echeverría, destacando su surgimiento como una reacción contra el clasicismo y el racionalismo, y su énfasis en los sentimientos, en la subjetividad y lo trascendental. Echeverría fue su exponente paradigmático, cuyos escritos abordaron temas como la libertad, el amor y la identidad nacional. La dictadura de Juan Manuel de Rosas impuso una fuerte censura, llevando a los escritores a usar metáforas y alegorías para evadir la represión. A pesar de estas restricciones, la literatura romántica argentina se mantuvo como un medio de resistencia y expresión artística auténtica, contribuyendo al desarrollo cultural y literario del país.

En este trabajo se han analizado los personajes principales y otros elementos del poema "La Cautiva" que se considera una obra emblemática del romanticismo rioplatense. A lo largo de este trabajo, se han abordado los personajes como María, Brian e indios y soldados, explorando sus roles dentro de la trama y su significado en el contexto histórico y cultural de la época. Se han examinado las características y el desarrollo de cada personaje, desde la valentía y resistencia de María hasta la complejidad emocional de Brian. Se ha destacado cómo estas figuras encarnan no solo arquetipos literarios, sino también realidades sociales y culturales de la Argentina del siglo XIX, incluidas las expectativas de género y las tensiones entre la civilización y la barbarie. Además de haber analizado los personajes, se han explorado otros aspectos importantes de la obra, como la representación de la naturaleza y el uso y la función de los epígrafes. Se han examinado estas características en relación con el estilo y los temas del romanticismo, así como su influencia en la construcción de la trama y la atmósfera de la obra. Se ha destacado cómo la obra refleja las preocupaciones y las tensiones de su tiempo, al tiempo que ofrece una visión atemporal de los conflictos humanos universales.

8. BIBLIOGRAFÍA

Arrieta, Rafael Alberto. "Los consuelos. Rimas." *Historia de la literatura argentina. Tomo II: Esteban Echeverría y el romanticismo en el Plata; Las letras en el destierro*, editado por Peuser, 1958, cap. III. *Cervantes Virtual*, Disponible en: https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/esteban-echeverria-y-el-romanticismo-en-el-plata/html/5a00a7f8-5257-11e1-b1fb-00163ebf5e63_6.html#I_1 [fecha de consulta 28/2/2024].

Curia, Beatriz E., y otros. "Los epígrafes en 'La cautiva.'" *Revista de Literaturas Modernas*, vol. 15, 1982, 67-86. *Cervantes Virtual*. Disponible en: https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/los-epigrafes-en-la-cautiva/html/ce8234ea-523c-11e1-b1fb-00163ebf5e63_7.html#I_0 [fecha de consulta 1/3/2024]

Echeverría, Esteban. *La Cautiva*. Editado por Leonor Fleming, Ediciones Cátedra Letras Hispánicas, 1986. 1-47, 55-63, 115-222.

Giusti, R. F. "Esteban Echeverría, el poeta." *Poetas de América y otros ensayos*. Losada, 1956. *Cervantes Virtual*, [en línea] [fecha de consulta 23/2/2024] Disponible en: https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/esteban-echeverria-poeta--0/html/2bf02038-c444-433c-8528-01942cdd2715_2.html#I_0

Martín, María del Cristo. "Mujeres de papel." *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*, vol. 15, 1998, pp. 133-150.

Molina, Hebe Beatriz. "Fondo y forma en la Cautiva." *Revista de Literaturas Modernas*, vol. 23, 1990, pp. 113-131. *Cervantes Virtual*, [en línea] [fecha de consulta 18/3/2024] Disponible en: https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/fondo-y-forma-en-la-cautiva/html/5b72e3bc-5257-11e1-b1fb-00163ebf5e63_4.html#PagFin

Oviedo, José Miguel. "El romanticismo y la gauchesca Rioplatense." *Historia de la literatura hispanoamericana II*. Alianza Editorial, 1997, pp. 13-18, 24-30.

“Romantizam.” *Hrvatska enciklopedija*, mrežno izdanje, Leksikografski zavod Miroslav Krleža, 2013-2024, [en línea]. [fecha de consulta 18/5/2024/] Disponible en:
<https://www.enciklopedija.hr/clanak/romantizam>